

# 1956

## ORBIS

ROBERTO MERTIG

MARCA REGISTRADA

Al finalizar este año queremos testimoniar a nuestros clientes, los más expresivos gracias por las atenciones que nos han dispensado. Finalizamos este período tan pleno de acontecimientos para la vida de nuestro pueblo, con la siempre renovada esperanza de un nuevo año mejor.

Nosotros, que somos parte de este pueblo lo borboso, que con nuestro esfuerzo contribuimos a su bienestar, no podemos dejar de reconocer el ponderable apoyo de los numerosos hogares que siguen de la bondad de nuestros artefactos se incorporaron a la considerable nómina de nuestro cliente.

Para el año próximo, confiamos acrecentarlo y para ello, artefacto ORBIS proseguirá esforzándose para brindar a todos los hogares argentinos, más y más calidad, mejores precios y planes de adquisición para todos los presupuestos.

Para todos, nuestro brindis de fin de año, junto con los auspicios de felicidad para el próximo.





Adquiera su artefacto ORBIS SIN PAGO INICIAL EN COMODAS CUOTAS MENSUALES

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

## TRAVAGLINI & CIA.

SANTA FE 1027 - T. E. 25388 - ROSARIO



1900



## Lonardi es Teniente General

### FELICITACIONES DE LA F. A. A. AL GOBIERNO POR DISOLVER LA C.G.E.

La Federación Agraria Argentina envió al general Aramburu el siguiente telegrama:

"Al tomar conocimiento disolución Confederación General Económica e Instituto Nacional Productividad y Bienestar Social hacemos llegar a V. E. el reconocimiento de esta Federación que durante tiempo debió soportar lucha contra poder absorbente de dicha Confederación artificialmente creada. Esta medida campea por la autenticidad de la representación gremial, condición fundamental para el desarrollo de la acción colectiva. Dios guarde a V. E. Por Federación Agraria Argentina, Julio B. Oroño, presidente; Nazareno Magnarelli, director secretario; ingeniero Agr. Julio A. Ferrarotti, asesor jefe."

## Procuran Mejoras Económicas los Maestros Santafecinos

Ante el Interventor Federal en la provincia y los ministros de Hacienda y Educación, la Federación Provincial del Magisterio de Santa Fe realiza gestiones tendientes a lograr solución al problema económico que afecta a los maestros santafecinos, con la fijación del salario vital mínimo y móvil, de acuerdo al resultado del estudio que realizó el Instituto Nacional de Remuneraciones cuyo funcionamiento considera urgente.

Estiman asimismo, que se impone en el sueldo básico un aumento de por lo menos 300 pesos, y para el estudio profundo de la situación, ofrecen su colaboración.

### Entregan los premios brindados por Lander

Conocidas personas del barrio rosarino, Adolfo Schiavone, Luis Di Ponte y Lázaro Topol, recibieron esta tarde los premios que les han sido acordados por la dirección de la firma Lander.

El acto se cumplió a las 19.30 en la audición deportiva que dirige el comentarista Roberto Reyna.



## BORG-WARNER

Repuestos Automotor Para Importación Directa, Ofrecemos

Coronas y Piñón  
Engranajes de Transmisión  
Juntas Universales MECHANICS  
Además

Piezas de Encendido P y D  
Bombas Agua WARNER  
Válvulas RICH

Cofinetes a botellas y rodillos HOOVER  
Extremos y Barras de Dirección HOOVER  
Cadenas Distribución MORSE  
Bujías BLUE CROWN

Solicite Informes a

distribuidores exclusivos en Argentina de  
BORG-WARNER INTERN. CORP., CHICAGO, EE. UU.  
CORRIENTES 364 ROSARIO

RONCHETTI, RAZZETTI & CIA. S. A.  
VIA MONTE 1574/76 BUENOS AIRES

## Han ascendido a B. Menéndez

C. FEDERAL 31. — El general de división (RA) Eduardo Lonardi ha sido ascendido al grado inmediato superior de teniente general con anterioridad al 31 de diciembre de 1955 el general de brigada Benjamín Menéndez, completándose la nómina con los siguientes jefes: coronel Juan Constantino Quaranta; con fecha 31 de diciembre de 1951, coronel Carlos Severo Tonzani; con fecha 31 de diciembre de 1955, generales de brigada Francisco José Zarda y Roberto Tomás Dalton, y coroneles Aristides Renato Raival, Arnaldo Mitto, Antonio Alfredo Amato, Luis Romulo Manuel Dollera, Benjamín Raúl Dumas, José Alberto Galli, Miguel Angel Villarreal, Nicolás Plantamura, Carlos Manuel Troglorio, Juan Rattenbach, Hector Raúl Lombardi, Julián García, José Octavio Cornejo y Eduardo Argentino Señans. Los ascensos en el Ejército incluyen, además, a numerosos oficiales.

También de acuerdo con el informe del Tribunal de Calificaciones fueron ascendidos jefes de la Marina y de la Aeronáutica.

### Cesantía del personal de un comercio local

Según se informó la intervención en la Asociación Empleados de Comercio, la Casa "Cassini" ha notificado a su personal que, a partir de la última hora de febrero, quedaba cesante en su totalidad, comunicación que se hizo guardando las normas de estilo.

El personal consideró falsas las causas invocadas y respondió, también por telegrama, rechazando los términos de la cesantía, resolviendo que ha hecho suya la entidad sindical.

### Intervinió la Secc. local del F.C.N.G.B.

El señor Antonio Mansilla fue designado Interventor en la Sección Rosario del F. C. N. Gral. Belgrano, quien a su vez designó sus colaboradores a las siguientes personas: Eduardo J. Pazandelli, Gerónimo R. Oliva, Noidy A. Díaz, José R. Rodríguez, Santos Nassetto, Luis Dos Reis, Gerardo Arroyo, José M. Allende, Arturo Martín, Hermes Barlett y Francisco A. Bammatter. En el local social de la entidad se atenderán consultas de asociados de lunes a viernes.

## El Deber Ante el Reclamo de la Patria

FINALIZA hoy un año grávido de significación dramática para la historia argentina. En gran parte de los doce meses transcurridos, el país vivió horas terribles de angustias, conmovido por los excesos de un régimen que se desmoronaba bajo el peso inexorable de sus propios errores y que intentaba mantener su predominio sacrificando a la necesidad de su conservación la salud, la riqueza y la soberanía de la Patria.

Al promediar 1955, como todos lo sabemos, la situación nacional se tornó insostenible. En los años precedentes se había forzado la marcha apurando las etapas que inevitablemente condujeron al país hacia una alternativa trágica, de magnitud sin precedentes, a la que debieron afrontar en la post-guerra naciones mucho más evolucionadas que la Argentina, enfrentadas antes que nosotros con la obligación ineludible de salvar su destino. Es por ello, y tal vez sin que los argentinos lo percibáramos, sometidos como estábamos a un proceso acelerado de sofocación de la conciencia pública, que nos vimos, puestos subitamente frente al intento de sustitución del sistema representativo, del régimen republicano, de la forma democrática, por el engendro totalitario tipificado en el mundo contemporáneo por las mal llamadas democracias populares que imperan en la cortina de hierro europea. Felizmente, la República Argentina contaba en su seno con los medios y fuerzas necesarias para desbaratar ese plan, elaborado al amparo de la explotación de las formas constitucionales pero en el ímpetu ejercido de poderes constitucionales o revolucionarios, cuyo conocimiento sobrecogió al pueblo argentino.

El estorbo que provocó en su hora la insólita confesión del presidente depuesto, permitió a la opinión pública argentina reparar con asombro en el curso que ofrecía el país.

En el orden de los derechos humanos se había llegado al máximo extremo de lo que pareció ser el propósito supremo del régimen derrocado: la división de la familia nacional en un grupo de perseguidos y otro sector de perseguidores, al pleno cesar desde el gobierno penetrar en las mentes desde el poder, que incitaba a la delación y estimulaba el espionaje. Ya no era el pensamiento político cuanto se quería ahogar, sino que se pretendía sofocar las ideas morales y los sentimientos religiosos, para que el odio fomentado al caer desde el gobierno penetrara — como por desgracia ocurrió — en el reducido sacrosanto del hogar, donde se refugiaba la conciencia cívica abatida aparentemente en las calles.

Respecto del terreno político, la disimulada incapacidad gubernamental y la enconada corrupción administrativa, habían llegado a un grado superlativo. En los mismos discursos del ex presidente se proclamaban esas desviaciones con calificativos hirientes no sólo para los culpables, sino para todos los argentinos definidos en la oratoria del gobernante como estúpidos o sinvergüenzas. El famoso período prácticamente único, en sus tres ramas, se hallaba en estado de innegable convulsión y dominado por las pasiones, intrigas y ambiciones; y los intereses auténticos de la masa trabajadora solamente se mencionaban y se simulaban defender cuando era preciso y urgente el caso de los obreros sus propios supremacías y facultades extraordinarias dirigidas a suplantarse por aparentes plebiscitos nuestro régimen gubernativo. "Nosotros explotamos las formas constitucionales para llegar al estado sindicalista", declaró

una vez el ex presidente con cierto eufemismo, y a ese propósito hizo servir a los trabajadores argentinos.

En el campo de la economía, por último, el estado del país era, sin duda alguna, desesperante. Hoy lo estamos advirtiendo y comprobando por las inevitables consecuencias que todos nos vemos obligados a soportar y compartir, pero ni siquiera esto hacía falta para poder comprenderlo. Nadie ignora, pues, nadie puede haberlo olvidado, que el ex primer mandatario se jugó, en el instante decisivo de su vertiginosa trayectoria, el todo por el todo para conseguir, bien que entregando parte del solerío patrio a la explotación de una empresa extranjera, la ayuda en metálico que angustiosamente precisaba para prolongar su dominio personal y tiránico. La imperiosa urgencia de ese apoyo financiero se evidenció por el tenaz empeño puesto en utilizar ese recurso, que al mismo ex mandatario le debió íntimamente repugnar como militar y como argentino. Es posible que muchos piensen que la acción anticatólica derrocó al peronismo, pero conviene recordar que entre el cúmulo de factores que impulsaron la Revolución, el convenio petrolero fue un elemento galvanizante de la opinión nacional.

EN medio de ese proceso formativo de un estado de opinión y de un clima revolucionario, la crisis artificialmente postergada con panaceas políticas de corto efecto llegó de modo ineludible a su culminación. Se intentó detener el caos interior extremando sin pausas la opresión de la ciudadanía, ya que al desprestigio exterior era imposible detenerlo con las invenciones de la propaganda dirigida. El régimen inevitablemente se derrumbaba, amenazando con arrastrar en su hundimiento a toda la Patria: el movimiento del 16 de junio constituyó una advertencia que no se quiso escuchar y, por ello, las esperanzas del país, de todo el país, se vieron burladas con la maniobra suicida del 31 de agosto, que descorrió el telón de la convivencia y la pacificación "ad auctorem". La República Argentina, puesta ante la alternativa de resolver por sí misma acerca de su propio destino, no tuvo entonces ante sí otro camino que el que le abrió el pronunciamiento de las fuerzas armadas con el apoyo de la opinión popular el 16 de septiembre, es decir la Revolución.

A este movimiento cívico-militar se lo ha denominado con exactitud Revolución Libertadora. El gobierno provincial, surgido de esa acción redentora, ha asumido la responsabilidad de cumplir un programa de liberación nacional, que por su magnitud y trascendencia constituye una obra de bien común para todos los argentinos, interesados en el desenvolvimiento progresivo de una política de contenido auténticamente democrático que conduzca, sin impaciencias ni egoísmos, a posibilitar el advenimiento legítimo del futuro gobierno de la Constitución. Ese programa de liberación nacional se ha empezado a cumplir, con indudable austeridad republicana y espíritu de innegable sacrificio, en los vastos ámbitos de la economía y las finanzas, de la industria y el comercio, del capital y el trabajo, de la educación y la cultura, del pensamiento y la conciencia, y por todos estos en los que el ensayo de totalitarismo derrocado en la Argentina había penetrado hondamente, imponiendo la sujeción de esas múltiples y fructíferas actividades a la acción despótica del Estado omnipotente y archipatrón. Por eso, cabe hablar

entre nosotros de una Revolución Libertadora y de un amplio y denso programa de liberación.

Pero es indudable que esa labor gubernativa, asumida con decidido espíritu de sacrificio, como lo hemos dicho requiere necesaria e ineludible la acción simultánea del tiempo. Esa tarea, aún cuando sea de carácter provisional y preparatoria de una etapa ulterior abierta a las más grandes realizaciones, requiere forzosamente el transcurso del lapso indispensable para su normal desarrollo y cumplimiento. De ahí que estimamos infundadas las impaciencias, perjudiciales los egoísmos y perturbadoras las imposiciones, pues resulta inadmisible pretender, aún de buena fe que en el corto espacio de tres meses se reorganizará lo que se desorganizó a lo largo de doce años. Las finanzas comprometidas, el pensamiento sojuzgado y la conciencia vulnerada, todo esto y muchos más no puede ser reparado en un breve plazo como el transcurrido, porque la obra de liberación y reconstrucción que comprende innumerables valores materiales y morales, es mucho más árdua y lenta que la acción tiránica y destructiva que bajo los enunciados de largos planes quinquenales prometía el derrocado sistema providencialista. En este sentido, el gobierno revolucionario que preside el general Aramburu viene actuando con la prudencia del médico a quien se le confía un enfermo grave, llevado casi a las puertas de la muerte por la torpeza y deshonestidad de unos inescrupulosos curanderos que defraudaron la buena fe popular. Es, pues, indudable que ese gobierno enfrenta el riesgo sin temerario de tener que cargar con los errores de los que se fueron, y ya esto es indudablemente bastante, pero no por ello es dable admitir que por impaciencia, resentimiento y egoísmo se pretenda también echar sobre él las culpas ajenas.

CON cuanto antecedente deseamos significar que el camino recorrido hasta ahora por el gobierno provisional ha sido extremadamente difícil y lleno de acochanzas. Sin embargo, es preciso reconocer, cualquiera sea el campo político en que se milita, que la acción gubernativa ha estado en todo momento a la altura de la responsabilidad contraída para con la Nación. La autoridad constituida tiene, por lo tanto, bien delimitada la vasta esfera de sus deberes, cuya magnitud se acrecienta por la trascendencia específica de su cometido, y es lógico esperar que frente a esa posición franca y leal, que no responde a los intereses particulares de ningún partido porque solamente tiene en cuenta el bienestar supremo del pueblo argentino, cada ciudadano y, a través de la ciudadanía, las fuerzas cívicas actuantes asuman con igual franqueza y lealtad la responsabilidad que les compete en la obra de bien común en favor de la República.

En este nuevo año que vamos a iniciar, es la Patria — esa Argentina culta y gloriosa, libre y eterna — la que reclama de todos y de cada uno de sus hijos la parte de esfuerzo generoso que ha de contribuir a consolidar su grandeza y, por consiguiente, la felicidad de nuestras masas. Solamente con el trabajo solidario y dignificador realizado sin retrocesos ni deserciones, será posible asegurar la libertad reconquistada, en una cruenta lucha contra la tiranía totalitaria, "para nosotros, para nuestra posteridad y para todos los hombres del mundo que quieran habitar el suelo argentino".

## Indultó el Poder Ejecutivo a Numerosos ex Legisladores

CAPITAL FEDERAL 31. — Un decreto dado a conocer anoche por el Poder Ejecutivo dispone el indulto en orden a los delitos comprendidos por los artículos 210 y 227 del Código Penal, a las siguientes personas, ex legisladores del régimen depuesto.

Elida Acuña, Obdulio Alva, Adolfo Bal, José Benítez, Osvado Amelotti, Arcadio Avenado, Eduardo Barrera, José Domingo G. de Gómez, María del Carmen Casco de Aguir, Néstor Castagnino, Hilda Castañeda, Basilio María Elena Casu, María Carmen Cavaglia de Boyetens, Fernando Abel Clement, Ernesto Gleas, Josefa Conte Grand, Angelina Dandina, Alejandro De Regia, Juan de la Torre, Manuel F. Díaz, Santiago Dussaut, Víctor Endebe, Manuel de Ferrando, Virgilio Divito, Francisco Flores, Dora Matilde Caeta de la Torre, María García, Francisco N. Vargas, Felipe Gómez del Junco, Ven-

tura González, Antonio Alberto Saravia, Eduardo E. Scancotto, Graziano, Paulino de Herrera, Prudencio N. Ibarra, Alberto José Iturbe, Angel Igúe, Ricardo, Francisco de Costa Labaña, Francisco Lucio, Pedro Antonio Luna, Demetrio Eduardo Madariaga, Blas Monte, Humberto Moreschi, Carlos Montes de Oca, Ramón N. Navarro, Benito J. Ottonello, Dominga Dora Ortiz de Sosa Siba, Alfredo Edénio, Humberto P. Vera, Mafaldio Giovanni de De Castro, José C. Posadas, Zulema Pracánico, Cefalina del Carmen Rodríguez de Costa, Ramón Rodríguez, Néstor Agustín Sáenz, Carmen Sáiz, Javier de Montesiño, Teodoro

Saravia, Agustín Siboli, Luis Selco, Miguel A. Blanco, Pedro Tilli, Ricardo Saro, Isabel Torrellola de Roselli, Natalio Trevino, Saro Varela, Armando Vergara, Albino Vischi y Ricardo Zabala Ortiz.

Señala el decreto que estos procesados son los que actuaron engañados o coaccionados por el dictador derrocado, y que estos fundamentos evidencian claramente un acto de clemencia que permitirá sin mengua para la altivez de los beneficiarios la liberación de ciudadanos aptos para colaborar en la tarea de construir una pacífica y la reconstrucción del país.

**BICICLETAS**

DESDE \$90

POR MES SIN ANTICIPADO

**ORTIZ & ORTEGA** MITRE 860 T. 46359 ROSARIO

**MENONI Hnos.**

SANTA FE 1364 T. E. 44043 - 40351 ROSARIO

Agradece las atenciones dispensadas a su distinguida clientela, amigos y favorecedores en general y les desea felicidad y prosperidad en el AÑO NUEVO.

## Mario Dari

Administrador propietario del Moderno Establecimiento "TINTORIA ARGENTINA", se complace en saludar a sus clientes y amigos augurándoles un FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO.

Avda. ALBERDI 152 T. E. 98871

OPTICA "SANTA ANITA" L. ACTIS PARTO OPTICO NACIONAL Av. PELLEGRINI - B. AVELLANEDA T. E. 97469 - ROSARIO

Saluda a sus amigos y clientes con los mejores augurios en el año que va a iniciarse. ROSARIO

Avda. PELLEGRINI 4098

Que este saludo sea portador de los más cordiales votos de prosperidad y felicidad entre los amigos, clientes y público favorecedor de nuestra firma.

**ORDOÑEZ y Cia. S. R. L.**

Avda. FRANCIA 1398 ROSARIO

**ALFREDO PIOMBO**

DIRECTOR-PROPIETARIO del Establecimiento metalúrgico de Baigorria 770, saluda a sus clientes y amigos deseándoles un FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO

UN AÑO NUEVO de brillantes realizaciones le desea

**JUAN P. CATTONI**

a sus clientes y amigos.

SANTIAGO 1531 T. E. 60833

DEPOSITO "ROCA"

Desea hacer llegar a sus amigos, clientes y público en general, sus votos de MUCHAS FELICIDADES para el AÑO 1956.

Pte. ROCA 565 ROSARIO

FABRICA DE MARCOS "EL ESCORIAL"

**SALUD Y FELICIDAD**

A los clientes y amigos de nuestra casa.

CREDITOS A SOLA FIRMA SAN MARTIN 1279 - T. E. 44233

**Messina y Cia.**

Se complace en formular los mejores augurios de felicidad y prosperidad para sus clientes, amigos y público en general.

**MESSINA Y CIA.**

Pueyrredón 83 B. Rosario

**ALDO E. BASAGLIA y Cia.**

Importadores de chapas negras

Agradecen las atenciones recibidas de sus clientes y amigos.

Escritorio y venta: Urquiza 2115 T. E. 22817

DEPOSITO "LA SAIRENSE" S.C.C.I. y F.

Se complace en hacer llegar a todos sus favorecedores, clientes y amigos, su saludo cordial, augurándoles felices fiestas y muy feliz año nuevo.



Al mismo tiempo, se dirige al comercio de la ciudad de Rosario, en los ramos de: GRANJAS, DESPENSAS, BARES, RESTAURANTES, etc. a los fines de que se beneficien con la calidad y precio de los productos "LA SAIRENSE". QUESOS, FIAMBRES, MANTECA, DULCES, etc.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Haga su pedido HOY mismo. Se le LLEVARA en el DIA a su respectivo domicilio

URQUIZA 2615 T. E. 94060 ROSARIO

**JUAN NICASTRO**

Desea destacar su más íntimo agradecimiento por la acogida que le dispensó el público rosarino, como en años anteriores, a su juego de jardín, en hierro forjado.

**"GRAN ART"**

Agradece las atenciones dispensadas a su distinguida clientela, amigos y favorecedores en general y les desea felicidad y prosperidad en el AÑO NUEVO.

Bv. SEGUI 1583 ROSARIO

Saludamos a nuestros clientes, amigos y público en general, que despidan el año con los mejores augurios y en el que viene cristalicen sus más caros anhelos.

**PICOTTO S.R.L. FABRICANTES DE MAQUINAS**

Moldureros - Machihembradoras

Bulevar 27 DE FEBRERO 2872 ROSARIO

Saludan a sus clientes y amigos deseando que todos los días del año que va a iniciarse se conjuguen en una sola expresión:

**¡¡ SALUD !!**

**¡¡ MUCHAS FELICIDADES !!**

**TALLERES "DEMARC"**

FABRICANTES DE BOMBAS CENTRIFUGAS "DEMARC"

Buenos Aires 2069 Rosario











